

[Entrudo]

→ **Classificação:** Cantiga sobre o Entrudo que acompanhava danças

→ **Assunto:** Cantiga sobre o Entrudo que acompanhava danças.

→ **Palavras-chave:** Beja, cantar, danças, Entrudo, jantar, levantar as saias, meias, moccas, par, pernas, Portugal, roda, santo antoninho, vergonha

→ **Região:**

- **Distrito:** Beja
- **Concelho:** Beja
- **Freguesia:** Santa Clara de Louredo

→ **Contador:**

- **Nome:** Idalina Cacito
- **Data de nascimento:** 1938
- **Residência:** Santa Clara de Louredo

→ **Vídeo:**

- **Entrevista:** Lénia Santos
- **Data de Recolha:** Abril de 2010
- **Filmagem:** Lénia Santos
- **Local de filmagem:** casa de Idalina Cacito

→ **Transcrição:**

- **Transcritor:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de Transcrição:** Abril de 2011
- **Palavras:** 300

→ **Versão literária:**

- **Execução:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de execução:** Abril de 2011
- **Palavras:** 80

[Entrudo]

[Informante (IC):] – «Ao meio-dia tínhamos uma hora de almoço. Nesse tempo na' era almoço, era jantar⁽¹⁾! Bom:

- *Toca a jantar!*. – Dizia o (...).

[Entrevistadora (LS):] – Porque se levantavam muito cedo?

[Informante (IC):] – Pois, era o jantar. A gente íamos comer. Tínhamos ali um bocadinho de pão com...Um bocadinho de...Com um bocadinho de toucinho ou...Linguiça ou...Um gomo de laranja, ou coiso, e íamos ensaiar pàs danças – fazíamos danças. Íamos dançar:

– *Ó Entrudo, Entrudo...*

[Entrevistadora (LS):] – Que danças eram essas?

[Informante (IC):] – ãh?

[Entrevistadora (LS):] – Que danças eram essas?

[Informante (IC):] – Então era... Quer dizer, punha uma...Uma punha o par no meio e a gente fazia as danças à roda – com umas de traje de homem e outras de mulher – e a gente 'tá⁽²⁾ a dança à roda, como essas fazem no foclore⁽³⁾...Mas era à roda, à roda. E ó'pois⁽⁴⁾ elas na'⁽⁵⁾ sabem, elas: – *sua (...) dum cabrão...Sabes tudo!* – E cantamos assim:

Ó Entrudo, Entrudo,
e ó Sant' Antoninho
vem buscar as moças
daquele santinho.

Daquele santinho,
Ó bonitas ófias(?)
Ó Entrudo, Entrudo,
vem buscar as meias! – Levantamos a saia e (...) – *Na' têm vergonha?!*

[Entrevistadora (LS):] – [Risos].

[Informante (IC):] – *Andarem levantando as saias?!* [Risos].

Ó Entrudo, Entrudo
vem a Portugal.

Que tu és o mais lindo
e é o que mais vale.
É o que mais val'
que deitou ao mundo.
Vem a Portugal,
ó Entrudo, Entrudo.

– Era o que a gente cantava. E ó' pois era tudo assim pà⁽⁶⁾ gente... E depois vamos todos,
a gente levantava as meias, e as velhas diziam assim: – *Na' têm vergonha?!*

[Entrevistadora (LS):] – [Risos].

[Informante (IC):] – *Andarem levantando as meias, que é pa' outros lhes verem as pernas!*
[Risos].»

Idalina Cacito, Beja, Abril de 2010

Glossário:

- (1) **Jantar (meio-dia)** – antigamente quem trabalhava no campo tinha normalmente como principais refeições do dia: a) o chamado “mata-bicho” tomado entre as 6 e as 7 da manhã; b) o almoço entre as 8 horas e as 10 horas; c) o jantar: tomado normalmente pelas 12 horas; d) poderia haver a merenda por volta das 16 horas; e, por último, e) a ceia: tomada entre as 19 horas e as 20 horas.
- (2) **‘Tá** – “está” – pronúncia popular do verbo “estar”, abreviatura oral, de uso informal e coloquial.
- (3) **Foclore** – folclore (conjunto das canções e danças populares relativas a certa época ou região.» <http://www.infopedia.pt/lingua-portuguesa-ao/foclore>).
- (4) **Ó'pois** – “depois” (modo informal e coloquial, reprodução da pronúncia).
- (5) **Na'** – “não” (pronúncia popular, uso coloquial).
- (6) **Pà** – “para a” (abreviatura oral, de uso informal e coloquial).

Referências bibliográficas e recursos online utilizados no glossário:

<http://aulete.uol.com.br>; <http://clubehistoriaesvalp.blogspot.com/2010/04/dicionario-de-palavras-e-terminos-que-se.html>; <http://michaelis.uol.com.br>; <http://www.ciberduvidas.com>; <http://www.ciberduvidas.com>; <http://www.infopedia.pt>;
<http://www.priberam.pt>